



## Diplômé à l'étranger? Sous-employé ou sans emploi?

### PROGRAMME DE FORMATION RELAIS EN **NAVIGATEUR EN SANTÉ** POUR PROFESSIONNELS FRANCOPHONES FORMÉS À L'ÉTRANGER

**COLLÈGE BORÉAL**  
éducation • innovation • recherche

Financé par :  Ontario

Devenez navigateur **bilingue** du système de santé en **5 mois**. Apprenez à aiguiller une clientèle diversifiée et à interagir avec les professionnels du domaine de la santé

**TORONTO, MISSISSAUGA, HAMILTON,  
LONDON, WINDSOR et CHATHAM**

Ce programme multidimensionnel à temps plein a été conçu pour faciliter l'intégration des immigrants francophones formés à l'étranger au marché du travail canadien.

Grâce au transfert de connaissances et de compétences et à des expériences dans leur domaine de formation, les finissants de ce programme deviendront de meilleurs candidats pour occuper des postes bilingues comme navigateurs en santé.

#### AVANTAGES DU PROGRAMME

- Formation bilingue accélérée de navigateur en santé.
- Formation linguistique intensive en matière de santé.
- Compréhension de la culture canadienne et développement des compétences en communication en milieu de travail.
- Accès aux services d'accompagnement dans la recherche d'emploi.

#### DURÉE

- 15 semaines de formation et deux mois de stage en entreprise.

#### CONTENU DE LA FORMATION

- Anglais langue de travail (AN)
- Leadership et Management (AN)
- Le système de santé en Ontario (FR)
- Navigation du système de santé (FR)
- Intervention communautaire (FR)
- Comprendre le jargon médical (FR)
- Logiciels Microsoft (FR)
- Communication professionnelle en anglais (AN)
- Exploration de carrières en santé (FR)
- Diversité humaine (FR)
- Stage en entreprise

#### TITRE DE COMPÉTENCES

Attestation d'études du Collège Boréal (AECD) de Navigateur du système santé.

#### CONDITIONS D'ADMISSION

- Posséder un diplôme collégial et/ou universitaire dans le domaine de la santé ou des sciences sociales obtenu à l'extérieur du Canada.
- Avoir un minimum de deux ans d'expérience professionnelle à l'étranger dans le domaine d'expertise.
- Avoir un niveau minimal de 7 en français ET de 5 en anglais – Niveaux de compétence linguistique canadiens (NCLC).
- Avoir un statut de citoyen, de résident permanent ou de réfugié au sens de la Convention ou de demandeur d'asile admissible à travailler en Ontario.
- Ne pas avoir d'expérience de travail canadienne dans le domaine d'expertise.
- Être prêt à travailler dans un domaine connexe à votre champ de compétences.
- Être prêt à consacrer le temps nécessaire pour participer à la totalité du programme.

#### FRAIS DE SCOLARITÉ :

- 1 600 \$ (bourses du gouvernement de l'Ontario possible).

#### MODE DE FORMATION

En salle de classe, par vidéoconférence et en ligne

**Toronto** 416.289.5130, poste 7417  
relais.toronto@collegeboreal.ca

**Mississauga** 905.306.1562, poste 204  
relais.mississauga@collegeboreal.ca

**Hamilton** 905.544.9824, poste 7316  
relais.hamilton@collegeboreal.ca

**London** 519.451.5194, poste 7124  
relais.london@collegeboreal.ca

**Windsor/Chatham** 519.948.6019, poste 7617  
relais.windsor@collegeboreal.ca



**French-speaking?  
Internationally trained?  
Underemployed or unemployed?**

**HEALTH SYSTEM  
NAVIGATOR  
BRIDGING PROGRAM  
FOR INTERNATIONALLY  
EDUCATED FRANCOPHONE  
PROFESSIONALS**

**COLLÈGE BORÉAL**  
éducation • innovation • recherche

Funded by:  **Ontario**

Become a **bilingual** Health System Navigator in **5 months**. Learn how to guide a diverse clientele and interact with health professionals.

**TORONTO, MISSISSAUGA, HAMILTON,  
LONDON, WINDSOR and CHATHAM**

This multidimensional full-time program has been developed to facilitate the integration of internationally educated Francophone professionals into the Canadian labour market.

By transferring their skills, knowledge, and work experience, participants become the ideal candidates for bilingual Health System Navigator positions.

**PROGRAM ADVANTAGES**

- Accelerated bilingual Health System Navigator training.
- Intensive health-level language training.
- Canadian culture and workplace communication skills training.
- Career counselling and employment search services.

**DURATION**

- 15 weeks of training + 2-month internship.

**PROGRAM CONTENT**

- Workforce Communication (EN)
- Leadership and Management (EN)
- The Health System in Ontario (FR)
- Health System Navigation (FR)
- Community Intervention (FR)
- Understanding Medical Jargon (FR)
- Microsoft Software (FR)
- Professional Communication in English (EN)
- Career Exploration in Health (FR)
- Human Diversity (FR)
- Internship

**CREDENTIAL**

Collège Boréal Attestation of Collegial Studies (ACS) in Health Navigation.

**ADMISSION REQUIREMENTS**

- Post-secondary degree from outside of Canada.
- A minimum of 2 years related professional experience from outside of Canada.
- A minimum Canadian Language Benchmark (CLB) level of 7 in French AND 5 in English.
- The applicant must be a Canadian Citizen, a Permanent Resident, a Convention Refugee or a Refugee Claimant eligible to work in Ontario.
- The applicant must not have previous Canadian work experience in the field.
- The applicant must be ready to work in an area related to the field of study.
- The applicant must be ready to commit the time required to finish the program.

**TUITION FEES:**

- \$1,600 (Bursary available)

**DELIVERY MODEL**

In-class instruction, videoconferencing, and online training

**Toronto** 416.289.5130, ext. 7417  
relais.toronto@collegeboreal.ca

**Mississauga** 905.306.1562, ext. 204  
relais.mississauga@collegeboreal.ca

**Hamilton** 905.544.9824, ext. 7316  
relais.hamilton@collegeboreal.ca

**London** 519.451.5194, ext. 7124  
relais.london@collegeboreal.ca

**Windsor/Chatham** 519.948.6019, ext. 7617  
relais.windsor@collegeboreal.ca